FFICINA MECCANICA

F.lli **TABARELLI** S.P.A.

VIA C.A. DALLA CHIESA 2 - 37060 MOZZECANE (VR) - ITALY

TEL.045/7930007 - TELEFAX 045/7930214

PRESSA MOBILE

S 5000

MATRICOLA N° 055107

MANUALE DI USO E MANUTENZIONE

CODICE MANUALE CES5000-02

F.lli TABARELLI S.p.A.

S5000

OFFICINA MECCANICA

F.lli TABARELLI S.P.A.

VIA C.A. DALLA CHIESA 2 - 37060 MOZZECANE (VR) - ITALY

TEL.045/7930007 - TELEFAX 045/7930214

PRESSA MOBILE

S 5000

MATRICOLA N° 055107

IMPORTANTE: PER OPERAZIONI CHE SUPERANO LA NORMALE MANUTENZIONE DELLA MACCHINA, PER ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO O CHIARIMENTI CONTATTATE SEMPRE LA NOSTRA DITTA .

L'INTERVENTO SULLA MACCHINA E' CONSENTITO SOLO A PERSONALE AUTORIZZATO.

INDICE

CAPITOLO 1

INTRODUZIONE **PAG. 5**

1.1 IMPORTANTE 5

1.2 GARANZIA 5

CAPITOLO 2

INFORMAZIONI GENERALI SULLA MACCHINA PAG. 7

2.1 SCOPO DI UTILIZZO 7

2.2 IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA 7

2.3 DESCRIZIONE DELLA MACCHINA E PRINCIPI GENERALI DI FUNZIONAMENTO 8

2.4 CARATTERISTICHE TECNICHE E PRESTAZIONI 9

CAPITOLO 3

PRINCIPI GENERALI DI SICUREZZA **PAG. 10**

3.1 PRINCIPI DI SICUREZZA 10

3.2 RISCHI RESIDUI 11

3.3 MOTORE DIESEL 12

3.4 RUMORE PRODOTTO DALLA MACCHINA 13

CAPITOLO 4

ISTRUZIONI PER LE DIVERSE FASI DI VITA DELLA MACCHINA **PAG. 14**

4.1 INSTALLAZIONE E MONTAGGIO 14

4.2 FUNZIONAMENTO 15

4.2.1 QUADRO DI COMANDO 15

4.2.AVVIAMENTO 16

4.3 RODAGGIO 16

4.4 USO DELLA PRESSA 17

4.5 SPIE DI AVVERTIMENTO 18

4.6 PULIZIA 18

4.7 LUNGA INATTIVITA' DELLA MACCHINA 19

4.8 SMANTELLAMENTO 19

CAPITOLO 5

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

E LA REGOLAZIONE 20

5.1 INDICAZIONI GENERALI 20

5.2 OPERAZIONI PERIODICHE 21

5.3 MANUTENZIONE DEL MOTORE DIESEL 22

5.4 REGOLAZIONI 22

5.4.1 REGOLAZIONE PRESSIONE MASSIMA 22

5.5 MANUTENZIONE DELLA BATTERIA 22

5.6 POSSIBILI INCONVENIENTI 24

5.7 TABELLA SOSTITUZIONI 25

5.8 PRODOTTI CONSIGLIATI 26

5.9 PRESSIONI DI TARATURA 26

5.10 RIFORNIMENTI 26

CAPITOLO 6

USO DEL RADIOCOMANDO PAG. 27

6.1 USO DEL RADIOCOMANDO 27

ALLEGATI

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

CAPITOLO 1

INTRODUZIONE

1.1 IMPORTANTE

- IL PRESENTE MANUALE E' PARTE INTEGRANTE DELLA MACCHINA E DEVE ACCOMPAGNARLA IN OGNI TRASFERIMENTO.
- IL MANUALE VA CONSERVATO CON CURA, DIFFUSO E RESO DISPONIBILE A TUTTE LE PERSONE INTERESSATE.
- IL MANUALE E' STATO REDATTO NEL PIENO RISPETTO DELLE DIRETTIVE COMUNITARIE 98/37/CEE (NOTE COME DIRETTIVA MACCHINE).
- Oltre a tutelare l'utilizzatore, le istruzioni forniscono le indicazioni per il corretto impiego della macchina così come previsto dal Costruttore.
- Data l'importanza che questo manuale assume nei confronti della sicurezza invitiamo a leggerlo attentamente prima di utilizzare la macchina e di rileggerlo quando insorgessero delle difficoltà o dei dubbi.
- Si raccomanda l'uso di ricambi originali allo scopo di ottenere risultati migliori e di conservare alla macchina le caratteristiche tecniche e costruttive originali.

1.2 GARANZIA

LA DITTA TABARELLI SPA GARANTISCE I SUOI PRODOTTI PER UN PERIODO DI 6 (SEI) MESI DALLA CONSEGNA DELLA MACCHINA.

LA GARANZIA CONSISTE NELLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE GRATUITA DELLE PARTI CHE PRESENTASSERO ACCERTATI DIFETTI DI MATERIALE, DI COSTRUZIONE O DI LAVORAZIONE ; ESSA SI ATTUA PREVIO ESAME E CONSTATAZIONE DEI DIFETTI E DELLE LORO CAUSE DA EFFETTUARSI A CURA DELLA FABBRICA E PRESSO LE SUE OFFICINE O PRESSO QUELLE DA ESSA A CIO' AUTORIZZATE.

LE SPESE PER EVENTUALI SOPRALLUOGHI CONCESSI DALLA TABARELLI SPA, PER IL

TRASPORTO DELLE PARTI DA RIPARARE O SOSTITUIRE NONCHE' LA MANO D'OPERA PER IL MONTAGGIO DELLE MEDESIME SONO A CARICO DELLA DITTA UTILIZZATRICE.

LA GARANZIA NON E' TRASFERIBILE A TERZI SUB ACQUIRENTI E VIENE A CESSARE DI DIRITTO SE:

- I PRODOTTI VENGONO USATI IN MODO NON CONFORME ALLE INDICAZIONI DEL COSTRUTTORE;
- VENGONO SMONTATI, RIPARATI O MODIFICATI, ANCHE IN PARTE, SENZA L'AUTORIZZAZIONE ED IL CONTROLLO DEL COSTRUTTORE O DI SUOI DELEGATI.

RESTANO ESCLUSE DALLA GARANZIA LE PARTI CHE PER NATURA O DESTINAZIONE SONO SOGGETTE A DETERIORAMENTO O LOGORIO.

PER LE PARTI NON COSTRUITE DALLA TABARELLI SPA LA GARANZIA E' LIMITATA A QUANTO CONCESSO DAL FORNITORE.

IN NESSUNO DEI CASI PREVISTI DAL PRESENTE ARTICOLO L'ACQUIRENTE PUO' PRETENDERE IL RISARCIMENTO DI DANNI, DI QUALSIASI NATURA E COMUNQUE INSORTI.

CAPITOLO 2

INFORMAZIONI GENERALI SULLA MACCHINA

2.1 SCOPO DI UTILIZZO

La pressa tipo S 5000 è costruita per la pressatura di carrozzerie e rottami ferrosi in genere.

E' vietato introdurre nella cassa materiali diversi da quelli indicati.

La lavorazione è possibile solo introducendo il materiale nella cassa con idonei sistemi di caricamento.

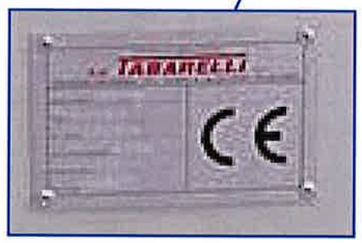
L'uso dellla macchina è consentito solo ad operatori qualificati (comunque di età superiore a 18 anni) autorizzati dalla Ditta acquirente.

2.2 IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA

- La targa di identificazione è fissata all'esterno del portale posteriore della cassa (fig.1).
- NON RIMUOVERE LA TARGA DI IDENTIFICAZIONE.
- Questa targa, che contiene la marcatura CE di conformità, rappresenta il mezzo di identificazione della macchina riconosciuto da Costruttore e deve rimanere inalterata nel tempo. In fig.2 è riprodotta la targa collocata sulla macchina.
- La Ditta TABARELLI SPA è sempre a disposizione per fornire chiarimenti e consigli all'utente per assicurare la migliore efficienza della macchina.

FIG: 1 - POSIZIONE TARGA CE

FIG: 2 - TARGA CE



2.3 DESCRIZIONE DELLA MACCHINA E PRINCIPI GENERALI DI FUNZIONAMENTO

- La pressa S5000 è una macchina oleodinamica costituita da una cassa (figura 3) chiusa da 2 coperchi mobili e da 2 testate alle estremità. La potenza è fornita da motori elettrici o diesel a cui sono applicate direttamente le pompe oleodinamiche che inviano olio in pressione ai vari cilindri oleodinamici.
- La macchina prevede un solo posto di comando. In caso di allontanamento l'operatore deve sempre staccare l'alimentazione con l'apposita chiave dopo aver messo la macchina in posizione non pericolosa (cassa chiusa e braccio appoggiato a terra, se presente).
- Il pulsante d'emergenza (macchina elettrica) o lo spegnimento del motore (macchina diesel) bloccano tutti i movimenti. Per riaccendere la macchina si deve prima sbloccare il pulsante d'emergenza.
- Durante le operazioni di manutenzione o di riparazione togliere sempre la chiave dal quadro di comando (diesel) o staccare l'alimentazione.
- **E' cura dell'Utilizzatore provvedere ad una adeguata illuminazione della macchina e di tutta la zona adiacente interessata dalle operazioni di carico e smaltimento del materiale lavorato.**

Fig:3 - PARTICOLARI PRESSA

1	Coperchio Curvo
2	Coperchio Piano
3	Cilindro Coperchi
4	Serbatoio Olio
5	Cabina
6	Cilindro Spintore
7	Rullo
8	Distributore
9	Serbatoio Carburante

2.4 CARATTERISTICHE TECNICHE E PRESTAZIONI

MODELLO	PRESSA S 5000
LUNGHEZZA CASSA	5000 MM
LARGHEZZA CASSA APERTA	2260 MM
LARGHEZZA CASSA CHIUSA	800 MM
ALTEZZA CASSA CHIUSA	650 MM
CICLO	MANUALE/AUTOMATICO
MOTORE	Diesel/Elettrica
POTENZA MASSIMA INSTALLATA	115 KW
CAPACITA' SERBATOIO OLIO IDRAULICO	700 LITRI
CAPACITA' SERBATOIO GASOLIO	90 LITRI

CAPITOLO 3

PRINCIPI GENERALI DI SICUREZZA

- E' NECESSARIO ATTENERSI ALLE PRESCRIZIONI DI SICUREZZA PRESENTI SULLA MACCHINA E SUL MANUALE, NON RENDERE INEFFICIENTI I DISPOSITIVI DI SICUREZZA INSTALLATI O PREVISTI E UTILIZZARE LA MACCHINA SECONDO L'USO PREVISTO E INDICATO DAL COSTRUTTORE.
- L'INOSSERVANZA DELLE PRESCRIZIONI DI SICUREZZA E/O L'USO IMPROPRIO DELLA MACCHINA POSSONO COMPORTARE IL RISCHIO DI INFORTUNIO PER L'OPERATORE E/O LE PERSONE ESPOSTE.
- LE ISTRUZIONI O GLI AVVERTIMENTI NON INTENDONO SOSTITUIRE LE NORME DI SICUREZZA VIGENTI, MA INTEGRARLE E RICHIAMARNE L'OSSERVANZA.
- E' CONSIGLIATO SEGUIRE I PROGRAMMI DI MANUTENZIONE DESCRITTI DAL PRESENTE MANUALE.

3.1 PRINCIPI DI SICUREZZA

- Qualora l'operatore fosse in condizioni fisiche sfavorevoli o soggetto ad un malessere che possa ridurne il grado di efficienza, dovrà evitare di mettere in funzione la macchina ed informare il responsabile dell'impianto.
- In caso di emergenza lo spegnimento del motore blocca tutti i movimenti della macchina.
- Non introdurre le mani, le braccia o qualsiasi parte del corpo in prossimità di organi in movimento (coperchi, cilindri oleodinamici, ecc.).
- Al termine di qualsiasi intervento straordinario che abbia comportato la rimozione di carter o altre protezioni, provvedere al ripristino.

3.2 RISCHI RESIDUI

- L'ACCESSO ALLA CABINA (se presente) E L'AVVIAMENTO DEL MOTORE SONO PERMESSI SOLO A PERSONALE AUTORIZZATO ED ISTRUITO SUL FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA.
- PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO VERIFICARE SEMPRE CHE NON VI SIANO PERSONE NEI PRESSI DELLA MACCHINA O NELLA ZONA DI ALIMENTAZIONE E SMALTIMENTO. PER CHI OPERA IN PROSSIMITA' DELLA MACCHINA E' RACCOMANDATO L'USO DI ELMETTO DI SICUREZZA.
- IN CASO DI ALIMENTAZIONE CON BENNE O MAGNETI APPOGGIARE IL MATERIALE NELLA PRECARICA O NELLA CASSA SENZA FARLO CADERE DALL'ALTO.
- NON INTRODURRE NELLA CASSA CORPI DI ECCESSIVA LUNGHEZZA O VOLUME.
- SE IL MATERIALE INTRODOTTO NELLA CASSA E' TROPPO E I COPERCHI NON SI CHIUDONO COMPLETAMENTE, APRIRE LA CASSA E TOGLIERE IL MATERIALE ECCEDENTE.
- NON APPOGGIARSI ALLE LEVE DI COMANDO CON MACCHINA IN FUNZIONE.
- DURANTE IL FUNZIONAMENTO MANUALE AGIRE SULL'INTERRUTTTORE SUL CRUSCOTTO PER DISINSERIRE IL RADIO COMANDO.
- DURANTE IL LAVORO I COMPONENTI DELL'IMPIANTO OLEODINAMICO (CILINDRI, TUBI IN FERRO, TUBI FLESSIBILI, DISTRIBUTORI, RACCORDI ECC.) SI RISCALDANO FINO A TEMPERATURE DI CIRCA 60-70 °C E POSSONO PROVOCARE USTIONI SE TOCCATI.
- IN CASO DI ALIMENTAZIONE CON MOTORE DIESEL, IL MOTORE E LE PARTI DIRETTAMENTE COLLEGATE (TUBO DI SCARICO, MARMITTA, POMPE OLEODINAMICHE ECC.) POSSONO RAGGIUNGERE TEMPERATURE MOLTO ELEVATE. L'ACCESSO AL VANO MOTORE E' CONSENTITO SOLO A PERSONALE AUTORIZZATO E MUNITO DI GUANTI PROTETTIVI.
- ESEGUIRE TUTTE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE A MACCHINA FERMA SECONDO LE INDICAZIONI DEL COSTRUTTORE.
- CON MOTORE CALDO APRIRE IL RADIATORE PER IL RAFFREDDAMENTO DELL'ACQUA SOLO CON GUANTI E DOPO AVER SFIATATO IL VAPORE LASCIANDO PER QUALCHE SECONDO IL TAPPO DEL RADIATORE NELLA POSIZIONE INTERMEDIA.

- TENERE PULITA LA SCALETTA DI ACCESSO ALLA CABINA E LA PEDANA PER EVITARE DI SCIVOLARE O CADERE.
- TENERE PULITI I VETRI DELLA CABINA PER AVERE SEMPRE LA MIGLIORE VISIBILITA'.
- PULIRE PERIODICAMENTE IL POSTO DI COMANDO PER CONSERVARE L'EFFICIENZA DEI COMANDI.
- I GAS DI SCARICO DEL MOTORE DIESEL SONO NOCIVI: EVITARE DI RESPIRARE DIRETTAMENTE I GAS DI SCARICO.
- I LIQUIDI A BORDO DELLA MACCHINA SONO TOSSICI: EVITARE DI INGERIRLI O DI TOCCARSI GLI OCCHI CON LE MANI SPORCHE.

3.3 MOTORE DIESEL

Si avverte che il motore ha parti in movimento, parti a temperatura elevata che contengono fliudi in pressione; è inoltre dotato di impianto elettrico che può essere sede di correnti intense.

Il motore emette gas di scarico nocivi ed è sorgente di rumore e vibrazioni.

Per quanto detto si deve mantenere l'integrità e l'efficienza della marmitta e dei supporti elastici applicati al motore.

Per maggiori informazioni sul motore Diesel consultare il relativo libretto di istruzioni.

3.4 RUMORE PRODOTTO DALLA MACCHINA

VALORI RILEVATI

Il livello di pressione acustica equivalente ponderata (A) misurata al posto di comando è:

DIESEL	ELETTRICA	
85 db(A)	82 db(A)	con pompe in pressione;
83 db(A)	80 db(A)	con pompe a vuoto;

Le condizioni in cui si è eseguita la misura sono le seguenti:

- macchina senza cabina posta in ambiente chiuso;
- pavimento in cemento liscio;
- motore al massimo regime;
- misura con fonometro posto a 1.6 m dal pavimento in posizione centrale al quadro di comando;

SI CONSIGLIA ALL'OPERATORE DI USARE IN OGNI CASO MEZZI DI PROTEZIONE PER SALVAGUARDARE L'UDITO.

CAPITOLO 4

ISTRUZIONI PER LE DIVERSE FASI DI VITA DELLA MACCHINA

4.1 INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Per l'installazione della macchina su postazione fissa si consiglia di preparare una fondazione, generalmente in calcestruzzo armato, in cui siano ricavate delle piastre in ferro fissate in profondità alle quali saldare la macchina.

Per il montaggio è necessaria un'autogrù di portata almeno 23 ton per lo scarico e il posizionamento della pressa.

Posizionare la pressa monoblocco sulle apposite piastre ancorate alla fondazione e controllare (ad es. con una bolla appoggiata su una cerniera) che la cassa sia perfettamente in piano. In caso contrario aggiungere degli spessori sotto la cassa fino a metterla in piano.

In caso di motore elettrico far eseguire l'allacciamento alla rete a personale specializzato e verificare che il senso di rotazione del motore sia corretto.

VERSIONE SCARRABILE

Per questa versione serve un autocarro attrezzato con il sistema di aggancio e sollevamento normalmente utilizzato per i cassoni scarrabili. Verificare che la portata consentita dall'attrezzatura sia compatibile con il peso della macchina.

4.2 FUNZIONAMENTO

4.2.1 QUADRO DI COMANDO

1) Pannello elettrico principale
2) Tensione
3) Allarme
4) Chiave consolle/radio (Optional)
5) PLC (Optional)
6) Stop d'emergenza
7) Contaore
8) Manometro
9) Leva comando rotaz.torretta / 1°braccio
10) Leva comando benna / 2°braccio
11) Leva comando rotaz.benna / prolunga
12) Start
13) Chiave ausiliari
14) Bypass
15) Leva cop.piano
16) Comandi manuali
17) Leva cop.curvo / spintore
18) Stop d'emergenza
19) Ciclo automatico
20) Stop ciclo

4.2 FUNZIONAMENTO
4.2.1 QUADRO DI COMANDI

FIG: 4 - QUADRO GENERALE

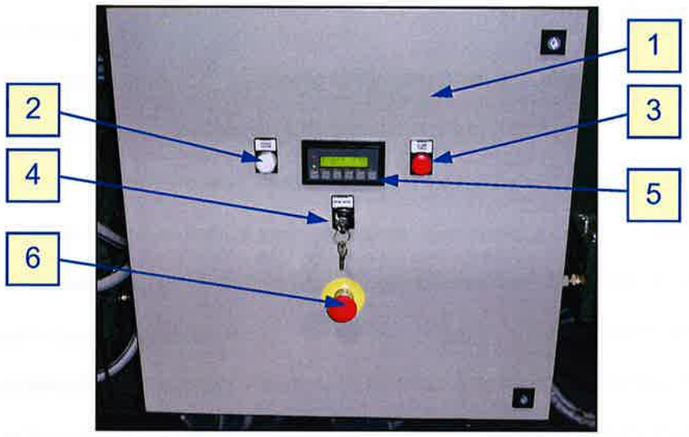
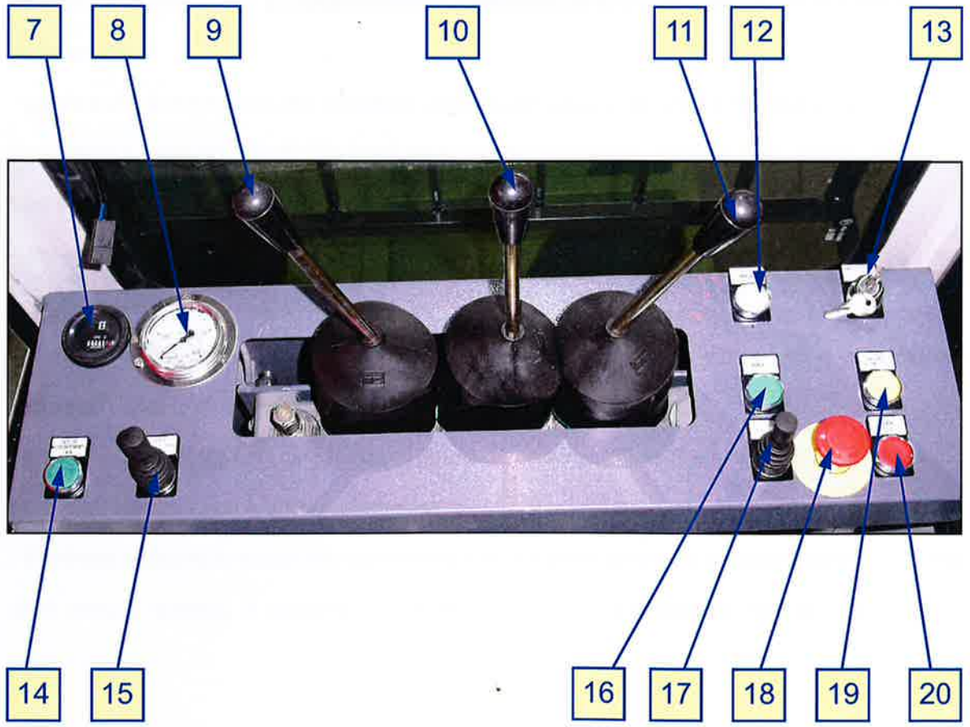


FIG: 4A - QUADRO DI COMANDO



4.2 AVVIAMENTO

- Azionare l'interruttore generale e:

1. azionare la chiave ausiliari sul cruscotto;

2. premere una volta il tasto start per disattivare gli allarmi;

3. tener premuto per 3 sec il tasto start per accendere il motore

4.3 RODAGGIO

E' necessario un periodo di rodaggio di **circa 50 ore per il motore diesel** durante le quali l'Utente deve seguire queste prescrizioni:

- dopo ogni avviamento a freddo far funzionare il motore al minimo per alcuni minuti;

- evitare di mantenere l'acceleratore spinto a fondo per lunghi periodi.

Al termine di tale periodo si deve:

- sostituire l'olio motore e la cartuccia filtro olio idraulico;

- verificare il serraggio dei bulloni degli accoppiamenti motore-pompa.

4.4 USO DELLA PRESSA

Per iniziare un ciclo di compattazione dopo aver avviato la macchina seguire i seguenti passi:

- Abilitare i comandi manuali con il pulsante "MANUALE"

- Aprire i completamente coperchi

- Chiudere la porta scorrevole anteriore (se presente)

- Introdurre con benna, magnete o altro nella cassa della macchina una quantità di materiale tale da consentire una agevole chiusura dei coperchi e secondo una distribuzione il più possibile omogenea lungo la cassa, evitando di passare sopra la postazione di comando

- Chiudere completamente il coperchio curvo

- Chiudere completamente il coperchio piano

- Se con una sola manovra non si riesce a far entrare il materiale nella cassa ripetere l'operazione aprendo prima leggermente il coperchio curvo e chiudendo a fondo il coperchio piano

- Dopo aver chiuso completamente i coperchi azionare il cilindro spintore

- **Evitare di pressare se i coperchi non sono completamente chiusi (pericolo di piegatura dell'asta dello spintore)**

- Lasciare che il cilindro resti alla pressione massima per qualche secondo al termine della pressatura per compattare il materiale, quindi farlo arretrare di qualche centimetro, aprire la porta scorrevole e spingere fuori il pacco formato

- Per iniziare un nuovo ciclo arretrare completamente il cilindro spintore, aprire i coperchi e chiudere completamente la porta scorrevole

- **Non introdurre nuovo materiale nella cassa finchè il cilindro spintore non è completamente rientrato (pericolo di danneggiamento dell'asta cromata)**

- In caso di emergenza spegnere il motore usando la chiave o il tasto di emergenza. Lo spegnimento del motore blocca tutti i movimenti della macchina

- E' vietato lasciare la macchina incustodita con il motore acceso o la cabina aperta. L'operatore deve sempre mettere la macchina in condizioni di sicurezza (motore spento, cabina chiusa a

chiave, cassa chiusa e porta abbassata) prima di allontanarsi

4.5 SPIE DI AVVERTIMENTO

Le spie sistemate sul quadro comando (fig. 4/A) indicano lo stato della macchina o avvertono se c'è qualche anomalia di funzionamento:

luce lampeggiante → guardare il PLC

Luce fissa → Termico

4.6 PULIZIA

E' importante tenere pulita la macchina per:

- evitare che sporco o impurità possano penetrare nei serbatoi dell'olio e del gasolio (diesel);
- evitare che si sporchino o si otturino gli ingrassatori;
- evitare che si rovinino i parapolvere dei cilindri;
- evitare di scivolare sulla macchina;
- facilitare la manutenzione o le riparazioni;
- evidenziare eventuali perdite o anomalie.

4.7 LUNGA INATTIVITA' DELLA MACCHINA

In caso di lunga inattività della macchina si deve provvedere alle seguenti operazioni:

- Pulire la macchina e ingrassarla accuratamente.
- Fermare la macchina con cassa chiusa, porta abbassata e spintore rientrato.
- Non svuotare l'impianto oleodinamico.
- Staccare il cavo di alimentazione elettrica o la batteria (diesel) e sistemarla in un luogo dove non c'è pericolo di gelo; ogni mese controllare lo stato di carica ed eventualmente ricaricarla.
- Per le precauzioni riguardanti il motore diesel vedere il libretto d'istruzioni.

DOPO LUNGA INATTIVITA'

- Spurgare dal serbatotio (tappo in fondo al serbatoio) l'acqua di condensa.
- Controllare la pressione massima e la taratura della valvola di esclusione.

4.8 SMANTELLAMENTO

Alla fine del ciclo di vita della Pressa, la Ditta utilizzatrice deve provvedere all'alienazione della macchina nel rispetto delle Normative vigenti prevedendo lo svuotamento e lo smaltimento dei fluidi (olio idraulico, olio motore, gasolio, ecc.), la pulizia generale dei vari elementi e successivamente la separazione dei particolari costituenti la macchina (carpenterie, materiali plastici, materiali elettrici, batteria, ecc.) per procedere allo smaltimento differenziato.

CAPITOLO 5

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA REGOLAZIONE

E' IMPORTANTE SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE AL FINE DI GARANTIRE NEL TEMPO LE MIGLIORI PRESTAZIONI DELLA MACCHINA.

IL MANCATO RISPETTO DELLA MANUTENZIONE INDICATA ESONERA LA DITTA COSTRUTTRICE DA OGNI RESPONSABILITA' AGLI EFFETTI DELLA GARANZIA.

PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE, IL MANUTENTORE DEVE STACCARE LA CHIAVE DAL QUADRO COMANDO (DIESEL) O STACCARE L'ALIMENTAZIONE (ELETTRICA).

5.1 INDICAZIONI GENERALI

- Durante le operazioni di manutenzione indossare sempre guanti protettivi.
- I tempi indicati si riferiscono a condizioni di lavoro normali. In condizioni particolarmente severe si richiedono interventi più ravvicinati.
- Non alterare la messa a punto iniziale o rimuovere le piombature originali: l'alterazione della taratura da parte di personale non autorizzato fa decadere i diritti di garanzia.
- Nelle operazioni di ingrassaggio pulire sempre l'ingrassatore prima di innestare il raccordo della siringa.
- Durante i rifornimenti di gasolio o olio idraulico assicurarsi che i recipienti siano puliti per non introdurre corpi estranei nei serbatoi.
- LA PULIZIA DEL SERBATOIO E DELL'OLIO E' NECESSARIA PER LA DURATA DELLE POMPE E PER IL BUON FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO.

FIG: 5 - FERMO CILINDRO SPINTORE

FIG: 6 - SPINTORE ESTRATTO

5.2 OPERAZIONI PERIODICHE

OGNI 50 ORE

- Ingrassare tutti i punti delle cerniere e gli spinotti dei cilindri sui coperchi
- Verifica livello olio idraulico
- Verifica livello olio motore (diesel)
- Verifica livello liquido di raffreddamento (diesel)

OGNI 200 ORE

- Pulire le cartucce filtro olio idraulico, verificarne lo stato ed eventualmente sostituirle
- Controllare la tenuta delle flange di giunzione dei tubi, dei raccordi ed eventuali perdite d'olio dai cilindri

OGNI 300 ORE

- Sostituzione olio motore (diesel)
- Sostituzione cartuccia filtro olio motore (diesel)

OGNI 400 ORE

- Sostituzione cartucce filtri combustibile (diesel)

OGNI 1000 ORE

- sostituzione cartucce filtro olio idraulico
- sostituzione cartuccia filtro aria serbatoio olio idraulico

OGNI 5000 ORE

- Sostituzione olio idraulico

OGNI ANNO

- Sostituire liquido di raffreddamento motore diesel
- Sosituire cartuccia filtro aria motore diesel

5.3 MANUTENZIONE DEL MOTORE DIESEL

Per la manutenzione del motore diesel, per eventuali anomalie di funzionamento e per qualsiasi informazione o dato riguardante il motore stesso, consultare il libretto di istruzioni per l'uso e la manutenzione del motore.

5.4 REGOLAZIONI

E' PREFERIBILE CHE OGNI REGOLAZIONE DELL'IMPIANTO ELETTRICO, IDRAULICO O DEI FINE-CORSA SIA EFFETTTUATA CON L'ASSISTENZA DI PERSONALE DELLA DITTA COSTRUTTRICE.

5.4.1 REGOLAZIONE PRESSIONE MASSIMA

La valvola di massima pressione va tarata a 300 bar. Per controllare la taratura mettere un cilindro a fine corsa (per esempio un coperchio) e tenere azionata la leva corrispondente. Leggere la pressione raggiunta sul manometro ed eventualmente richiedere la regolazione tramite personale specializzato.

La Ditta costruttrice non risponde di alcun danno provocato da una regolazione a pressioni superiori a 300 bar.

5.5 MANUTENZIONE DELLA BATTERIA (DIESEL)

La batteria installata ha le seguenti caratteristiche:

TENSIONE 12 V

CAPACITA' 100 Ah

La batteria è del tipo "senza manutenzione". Il livello del liquido della batteria (elettrolito) deve essere comunque compreso fra i riferimenti ricavati sulla batteria. Qualora il livello risultasse inferiore rivolgersi ad un elettrauto per ripristinarlo.

Controllare spesso il serraggio dei morsetti, e tenerli coperti con grasso per evitarne l'ossidazione.

Ricarica della batteria:

- scollegare i morsetti dai poli della batteria;
- collegare ai poli della batteria i morsetti dell'apparecchio di ricarica;
- accendere l'apparecchio di ricarica (si consiglia una ricarica lenta a basso amperaggio per la durata di circa 24 ore);
- terminata l'operazione spegnere l'apparecchio prima di scollegarlo dalla batteria;
- ricollegare i morsetti ai poli della batteria rispettando le polarità.

ATTENZIONE: IL LIQUIDO CONTENUTO NELLA BATTERIA E' VELENOSO E CORROSIVO. EVITATENE IL CONTATTO CON LA PELLE O GLI OCCHI. L'OPERAZIONE DI RICARICA DELLA BATTERIA DEVE ESSERE EFFETTUATA IN AMBIENTE VENTILATO E LONTANO DA FIAMME LIBERE O POSSIBILI FONTI DI SCINTILLE: PERICOLO DI SCOPPIO E INCENDIO.

5.6 POSSIBILI INCONVENIENTI

MANCANZA DI FORZA SU TUTTI I COMANDI

VALVOLA DI MASSIMA PRESSIONE SUL DISTRIBUTORE ROTTA O ALLENTATA

Smontare la valvola di massima: verificare lo stato della molla e la pulizia della valvola.

VALVOLA DI NON-RITORNO SUL 1° STADIO DELLA POMPA BLOCCATA IN POSIZIONE APERTA

Smontare la valvola di non ritorno: controllarne la funzionalità e la pulizia.

POMPA ESAURITA

Smontare la pompa e verificare lo stato delle cartucce interne

MANCANZA DI PRESSIONE SU UN SOLO CILINDRO

GUARNIZIONI CONSUMATE

Smontare il cilindro e sostituire le guarnizioni.

MANCANZA DI FORZA NEL CILINDRO SPINTORE

VALVOLA DI SCARICO RAPIDO BLOCCATA APERTA

Controllare che la valvola di scarico rapido non resti aperta. Eventualmente provare ad escuderla.

GUARNIZIONI CONSUMATE

Smontare il cilindro e sostituire le guarnizioni.

IL MOTORE CEDE SOTTO SFORZO

VALVOLA DI ESCLUSIONE TARATA TROPPO ALTA

Registrare la valvola di escusione.

MACCHINA CON FORZA MA LENTA

VALVOLA DI ESCUSIONE ROTTA O TARATA TROPPO BASSA

Provare ad aumentare la taratura della valvola di esclusione ed eventualmente smontarla e verificarne lo stato.

PRIMO STADIO DELLA POMPA ESAURITO

Controllare lo stato della cartuccia nel 1° stadio della pompa.

5.7 TABELLA SOSTITUZIONI

	INTERVALLO DI SOSTITUZIONE (ORE)
OLIO MOTORE (diesel)	**300**
CARTUCCIA OLIO MOTORE (diesel)	**300**
CARTUCCIA FILTRO GASOLIO (diesel)	**400**
CARTUCCIA FILTRO OLIO IDRAULICO	**1000**
CARTUCCIA FILTRO ARIA SERBATOIO OLIO	**1000**
OLIO IDRAULICO	**5000**
LIQUIDO ANTIGELO (diesel)	**OGNI ANNO**
CARTUCCIA FILTRO ARIA MOTORE (diesel)	**OGNI ANNO**

5.8 PRODOTTI CONSIGLIATI

OLIO IDRAULICO

IP HYDRUS OIL HI46 - Texaco HYDROTEX HI46 - Shell TELLUS OIL T46

OLIO MOTORE (VEDERE LIBRETTO ISTRUZIONI MOTORE DIESEL)

AGIP SIGMA TURBO 15 W 40

LIQUIDO ANTIGELO

IP ANTI FREEZE IN SOLUZIONE AL 30% FINO A -30 °C

GRASSO

AGIP GR MU EP/O

5.9 PRESSIONI DI TARATURA

1° STADIO	140	BAR
2° STADIO	300	BAR
GRU'	220	BAR

5.10 RIFORNIMENTI

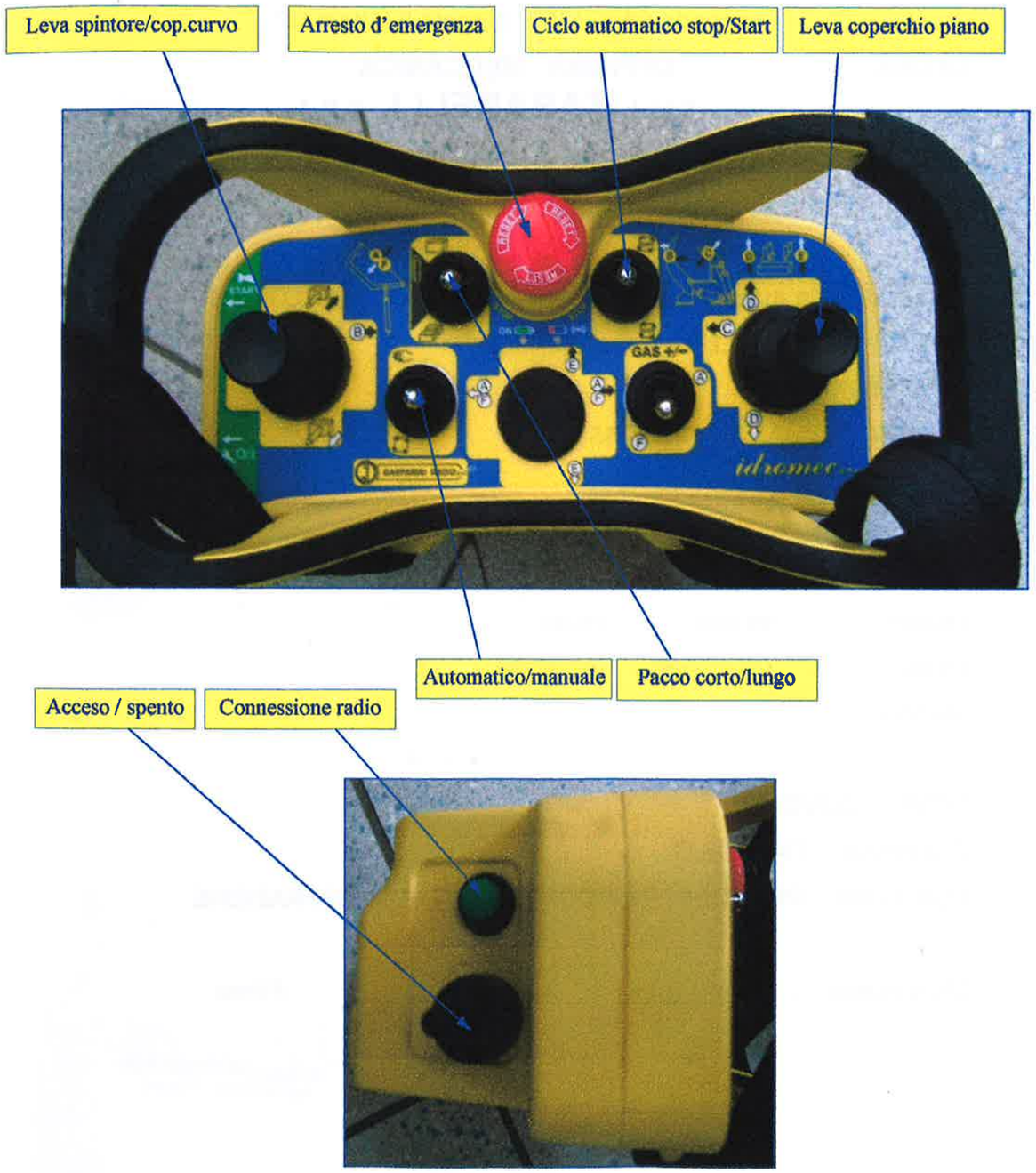
CAPACITA' SERBATOIO OLIO IDRAULICO	700 LITRI
CAPACITA' SERBATOIO GASOLIO (DIESEL)	90 LITRI

CAPITOLO 6
RADIO COMANDO

6.1 USO CON RADIO COMANDO (FIG. 7)

- Avviare il motore come descritto al punto 4 dopo aver selezionato il modo RADIO sul quadro elettrico principale (fig.4)
- Controllare che non vi siano persone nelle vicinanze della macchina
- Accendere il radiocomando con l'apposito interruttore
- Tenere premuto per qualche secondo il pulsante verde sulla radio fino al lampeggio del led verde
- Premere il pulsante COMANDI MANUALI: il motore si accelera ed è possibile muovere la macchina
- Iniziare a lavorare seguendo le stesse procedure del funzionamento con comandi diretti
- Prestare molta attenzione alla chiusura completa dei coperchi: in caso di dubbio aprire la cassa e verificare che i coperchi arrivino a fine corsa
- Il pulsante rosso STOP EMERGENZA blocca il motore e tutti i movimenti della macchina
- Per riavviare il motore agire nuovamente sul quadro in fig.4 e seguire la procedura dall'inizio
- Per lo spegnimento: portare l'interruttore della radio in posizione O, quindi spegnere il motore dal quadro principale.

FIG: 7 - RADIO COMANDO



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

secondo 98/37/CEE allegato II lettera "a"

La Ditta **OFFICINA MECCANICA**

F.LLI TABARELLI S.P.A.

Via C.A. DALLA CHIESA 2 - 37060 MOZZECANE (VR)

TEL. 045-7930007 TELEFAX 045-7930214

dichiara che la macchina PRESSA SCARRABILE per ROTTAMI:

MARCA : **TABARELLI**

TIPO : **S 5000**

NUMERO DI MATRICOLA :**055107**

ANNO DI COSTRUZIONE : **2007**

E' CONFORME ALLE NORME O DIRETTIVE :

EN 292/1	EN 292/2	EN 294
EN 349	UNI 10011/88	UNI 7670/88
98/37/CEE		

NOME : OLIVO

COGNOME : TABARELLI

POSIZIONE : PRESIDENTE del CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

Mozzecane lì ,

1 6 MAG. 2007

Firma

OM. Mecc. F.lli TABARELLI S.p.A.
MOZZECANE (Verona)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

secondo 98/37/CEE allegato II lettera "a"

La Ditta **OFFICINA MECCANICA**

F.LLI TABARELLI S.P.A.

Via C.A. DALLA CHIESA 2 - 37060 MOZZECANE (VR)

TEL. 045-7930007 TELEFAX 045-7930214

dichiara che la macchina PRESSA SCARRABILE per ROTTAMI:

MARCA : **TABARELLI**

TIPO : **S 5000**

NUMERO DI MATRICOLA :**055107**

ANNO DI COSTRUZIONE : **2007**

E' CONFORME ALLE NORME O DIRETTIVE :

EN 292/1	EN 292/2	EN 294
EN 349	UNI 10011/88	UNI 7670/88
98/37/CEE		

NOME : OLIVO

COGNOME : TABARELLI

POSIZIONE : PRESIDENTE del CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

Mozzecane lì ,

16 MAG. 2007

Firma

Off. Mecc. F.lli TABARELLI S.p.A.
MOZZECANE (Verona)